



NATIONAL SCHOOL OF DRAMA NEW DELHI

(An autonomous Institution under Ministry of Culture, Govt. of India)

Second year students presents

In collaboration with Kala academy goa,
Institute menezes branganza And Tiatr academy,
panjim goa

(Adaption of Sir william shakespeare's famous play the Comedy of Errors)



DO^{DUNI} CHAAR

Director : Shri. Vijay Kenkre

Assistant Director : Amar Kulkarni

Writer: **Rohit Verma**, Performance text: **Dr. Prakash Vazrikar** Music director : **Dr. Saish Deshpande**,
Set Design : **Kiran Naik**, Light Design : **Sushant Naik**, Costume Design : **Premanand Polle**



ABOUT PLAY

The comedy of Errors , five – act comedy by William Shakespeare, written in 1589 – 94 and first published in the First Folio of 1623 from Shakespeare's manuscript. The play's comic confusions derive from the presence of twin brothers, unknown to each other, in the same town. Its twists of plot provide suspense, surprise, expectation, and exhilaration and reveal Shakespeare's mastery of construction.

Egeon, a merchant of Syracuse, is arrested in Ephesus because of hostilities between the two cities and, unable to pay the local ransom, is condemned to death. He tells the duke, Solinus, his sad tale; years earlier he and his wife had been shipwrecked with their infant sons, identical twins, and a pair of infant servants, also identical twins. The parents, each with a son and a servant, were rescued but then permanently separated. Antipholus of Syracuse, the son raised by Egeon, has for five years been seeking his mother and brother, while Egeon in turn has been seeking his missing son. Egeon's story wins from Solinus a day's respite to raise the ransom money.

Meanwhile , Antipholus of Syracuse (with his servant, Dromio) has arrived in Ephesus, not knowing that his brother Antipholus of Ephesus (with his own servant, also named Dromio) is already there. A series of misidentifications ensue. Antipholus of Suracuse is entertained by his brother's wife and woos her sister; he receives a gold chain meant for his brother and is chased by a goldsmith for nonpayment. He and his servant hide in a priory , where they observe Egeon on his way to execution and recognize the priory's abbess as their mother, Emilia. The play ends happily with Egeon's ransom paid, true identities revealed, and the family reunited.

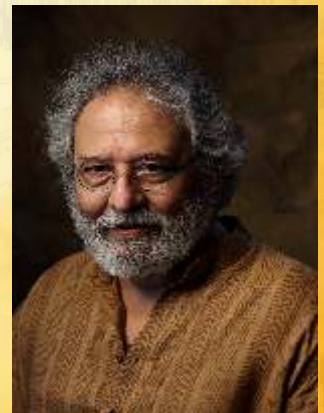
THE PLAYWRIGHT

Rohith verma

Graduated from University of Jammu in Bachelor in Music, Masters in Theatre from University of Mumbai. He has experience of more than 17 years in theatre, and also acted in over 70 plays which were performed throughout the country and abroad under the guidance of different well known theatre personalities like Padma Shri Balwant Thakur, Padma Shri Motilal Kemma, Ravi Kemma, Prof Mangesh Bhansod, Vijay Kenkre, Shaafat Khan , Govind Namdev , Ranjeet Kapoor , Farooz Abbas Khan, MilindInamdar, Rajshri Shirke , Himani Shivpuri, Neerajkant Sharma , Sanjeev Gupta , Ashish Nijhawan etc. As a play writer he has written Pain Guest (Guest in Pain) , Corporate Chanakay, Exit Please, kisi Kelntzarmein (Solo for men) , Modern Kunju Chanchalo , 18 hours. He also translated Coin (Written by Sir William Shakespeare famous play Othello) , Do Duni Chaar (Written by William Shakespeare famous play The Comedy Of Errors).

THE DIRECTOR

His career spans over three decades of Marathi theatre. As a director and actor. Has been actively directing plays for the Marathi amateur and Professional theatre circuit. He has many awards and laurels with critical acclaims to his credit, for his unique creative vision and artistic reflected in his much admired plays like " Othello" , ' Charshe Koti visarbhole ' , Sangeet Purnavatar', Mitra , ' Nakataalt Sare Ghadle', ' Sundar Mee Honar ' , ' Sneha Mandir', ' Prema Tujya Moga khatir', Ain Vasantat', ' Ardhya ' , Ratri', 'Dhol Tashe'.



Vijay Damodar kenkre

He has been actively involved in grooming new talent, by way of rendering his expertise for various theatre training activities.

He has also been an honorary faculty member for the Academy of Theatre Arts in Mumbai University for fifteen years and a visiting faculty member in Lalit Kala Kendra , University of Pune

His series of Articles that appeared in the Marathi daily “ **Loksatta**” , where he shared his enriching experience about the plays he saw in United kingdom and USA were much appreciated due to unique writing style.

He got many overall excellence award like Vasant Soman award, Sahayog foundation award, Goa government , Chaitrachahul , Lakshmikant Berde , Maaza puraskar , Maiterya foundation , M.G.Rahanekar Award, Zee T.V and Maharashtra Times Award.

Resource persons in Workshop

1. Shri . Zilu Gaonkar.
2. Shri . Dr. Panduran Faldesai.
3. Shri . Rupesh Gawas.
4. Mr. Tomazinho Cardoza
5. Shri . Ashok Gaude
6. Padmashri, Shri. Vinayak Khedekar
7. Mr.Joe Rose.
8. Mr.Menio da bandar
9. Mr.Mario Menezes.

DIRECTOR’S NOTE

Goa is a state with rich tradition of folk forms. Ranmale, jagor, talghadi, virabhadra, mando, kalo to name a few. These folk forms are performed in festivals as a part of rituals, all over Goa. And along with these folk forms, unique traditional forms like Tiatr and Khel tiatr, are also performed. Rustic music is an integral part of all these forms, there is an amalgamation of eastern and western music. We intend to tell a story of twins, that unfolds on Diwad island in Goa, at the beginnings of the 19th century using these folk and traditional forms. The simplicity and energy of these folk and traditional forms will make this story of twins enjoyable. The actors would be playing music instruments and singing all by themselves. The play will be performed with two different set of actors. Music and dance would be a basic tool to tell this interesting story. This play is based on sir William Shakespeares world famous play, Comedy of Errors.

Collabarater’s

IMB

Institute Menezes Braganza is a cultural institution set up by the Portuguese in colonial times, during the late 19th century. It was taken over by the Government of Goa and continues to play a role in cultural activities of Goa. Following the end of Portuguese rule in Goa in 1961 by Indian Army action, the institute was renamed after Luis De Menezes Braganca, a support. In 1997 in a step which was questioned by some, the Government of Goa took over the institution, and re-established it as a society under the Indian Registration of Societies Act, 1860. According to official documents, its aims are to “ focus mainly on the promotion of activities in the fields of Language, Literature, Art & Culture in Goa”. It also “ Primarily seeks to promote Goan talent in allied areas and to meet the versatile cultural interests of Goan society as a whole”.

The Institute Menezes Braganza , (Govt. of Goa Undertaking), Directorate of Art & Culture, Government of Goa is a prominent renowned institution of long standing repute in Goa, promotes language/literature, art and culture in the state.

Kala Academy

The kala academy Goa was established by the Govt .of Goa on 28th February 1970 by the approval of Govt .of India, Ministry of Art & culture , as an apex body to develop Music, Dance, Drama, Fine Art , Folk Art, Literature etc. and thereby promote cultural unity of this state. Kala academy Goa has a distinctive character of imparting training through its various faculties besides organizing on regular basis, festivals, competitions, exhibitions, workshops, seminars, discussions and debates, performances and taking up schemes and activities for preservation of traditional art forms.

The Academy functions under the overall tutelage of 28 member general council consisting of persons drawn from various cultural fields and is assisted by a 14 member executive board besides having advisory committees for Indian music, Dance, Western Music, Fold Art, Literature , Drama, (Theatre Art) , Tiatr, Visual Art/ Fine Art, Film, Vision , Stage Craft, Service matters and school of Drama. This institution is fully funded by the Govt. Of Goa.

Tiatr academy

Tiatr academy of Goa is a government body established by the government of Goa in 2009 during the tenure of Digambar Kamat as the chief minister of Goa. The academy was inaugurated on 16 January 2009 Margao at the hands of the tiatr artist master Jose Francisco Vaz the academy's aim is to foster and develop tiatr and its dances, music, songs and literature; especially the Konkani literature in Roman script as well as through them the cultural unity of goa as well as India.

Assistant Director

He perceived Bachelor of Arts(Shivaji University , Kolhapur) 2013 and Master of Theatre Arts (University of Mumbai) 2015 – Under the guidance of ' Prof Waman Kendre' & ' Prof . Shafaat Khan'). He had been Assistant Professor of Performing Arts in Prabodhan Education Society, Vidhya Prabodhini College, Vidyangar, Parvari, Goa. He also Associated with Academy of Theatre Arts, Rangdarpan, Mandre Goa, Curious Theatre, Mumbai , Adventure production, Kolhapur. Won many awards for best Direction in One act Play Competition for ' The Curious Case of ..' and Expiry Date' and many more. He is not only a director but also a costume designer and makeup designer, casting director.



Amar Kulkarni

MUSIC DIRECTOR



Dr.Saish Deshpande

Theatre activist, Music Designer & Researcher. Directed 75 or more full length plays till date since 1986 comprising of classical Indian Drama, Goan Folk, Traditional and Realistic production in Konkani, Marathi, Hindi , English & Sanskrit. Designed Music for more than 100 plays till date since 1984 and composed Music for 05 teleplays, 08 documentaries & about 50 odd jingles & promos.

He has Doctor of Philosophy (Ph.D) in Dramatics with the subject ' A Study of Goan Traditional Theatre form, Kaalo and Goan Folk Theatre form; Gawda Jagor with special reference to Music' awarded through Dept of Dramatics, Shivaji University – 2022.

SET DESIGN

Kiran Somnath Naik graduated from Sir J.J. School of Art, Mumbai. He was initially inspired by his father Somnath Naik who was very much known for his outstanding contribution in the field of Art especially painting of drama curtains and set design. He started to work as a Set Designer in the various productions of Hans Sangeet Natya Mandal – Ponda. He is a well – versed personality especially in Set-Designing in Goa. Besides various competitions in Goa, Kiran has also designed sets as National Level Drama Festival especially in Bharat Rang Mahotsav in Bhopal, Madhya Pradesh. Kiran Naik has shown his talent by implementing innovative ideas in set designing by keeping aside traditional box type sets which were outstanding & remarkable and which have received critical acclaim and appreciation from discerning theatre critics and drama loving audiences



Kiran Somnath Naik

COSTUME DESIGN

Graduated in theatre arts. With more than 20 plays as director to his credit, including Surya Ki Antim Kiran Se Surya Ki Pahali Kiran Tak and Aadhe Adhure, he translated some Hindi Radio plays to Konkani and designed lights, costumes, sets etc, in major productions of Kala Academy Goa. He is a recipient of Junior fellowship and the Scholarship to Artist by Directorate of H.R.D Ministry, Govt, of India



Premanand Atchut Polle

LIGHT DESIGN

Graduated from Goa university in M.A in Konkani , and has a theatre experience of 17 years, and at present he is a theatre manager (Directorate of Art and Culture Govt. of Goa.) . He is not a light designer but also Writer , Director , Actor, and Set designer. He also acted in Marathi, Konkani films as well as short films.



Sushant Laxmikant Nayak



ON STAGE

- | | |
|-------------------|---|
| 1. Ram | = Manoj / Jitendra pal singh |
| 2. Sutradhar. | = Dipu Rabha |
| 3. Shyam. | = Amogh / Puneeth nanda. |
| 4. Aboli. | = Shivani Verma / Dayalwati |
| 5. Mogrya. | = Garima Divakar / Priyadarshini Pooja |
| 6. Phuluvanti. | = Anjali pawar / Anjali Negi. |
| 7. Sipayi 1 & 2 | = Madhu / Raj Kishor sahu / Rajinish manni / Vishal saini |
| 8. Mhaldar. | = Raj Kishor sahu / Anjali Pawar |
| 9. Bajaba. | = Vishal Saini / Anjali Pawar |
| 10.Dhani ram shet | = Abhijith Kumar Sinha / Kumari Pooja |
| 11.Kirkiro seth | = Deepak kumar Yadav / Vishal Saini |
| 12.Chamunda | = Anjali Negi / Mrinali Pandey / Abhijith Kumar Sinha |
| 13.Damodar Sonar | = Owez MD khan/ Deepak kumar yadav |
| 14.Kamal | = Kumari Pooja / Paski |
| 15.Gulab | = Mrinali pandey / Ashwini/ Aparna . |

OFF STAGE

SET & SET PROPS DESIGN– Kiran Somnath Naik

ASSISTANT– Shekhar Kanwat

LIGHT DESIGN & EXECUTION - Sushant Laxmikant Nayak

ASSISTANT – Dillip Mahji , Shruthi

COSTUMES DESIGN -Premanand Atchut Polle

ASSISTANT – Shruthi . v, Madhu.M , Vrinda Naik ,Goa

MUSIC DESIGN – Dr Saish Deshpande

ASSISTANT – Madhu.m

Hriturekha nath

MUSICIANS – Dinesh kundaikar

Atharva Fadate

SINGERS - Kamalakar parab

Vaidika walke

Saisha Mhamal

FOLK DANCE AND SONGS (TRAINER) – Dinesh kundaikar

CHOREOGRAPHERS – Vaibhav Naik

Priyanka Raju verekar, Prerna Palekar

PROPERTY – Premanand atchut polle

ASSISTANT - Paski

POSTER – Dillip Mahji

BROCHURE – Madhu. M , Dillip mahji

TEAM IN-CHARGE - Pankaj Dhyan (NSD, New Delhi)

SUPPORTING STAFF - Prashant Kumar (NSD, New Delhi)

WORKSHOP CO-ORDINATOR - Sanjay mapare

STAGE MANAGER–Hriturekha nath

PLAY WRIGHT– Rohit Verma

PERFORMANCE TEXT – Dr . Prakash vazrikar

HINDI SONGS TRANSLATED BY – Shri zilu Gaonkar

ASSISTANT – Amar kulkarni

DIRECTION- Shri Vijay kenkre

SPECIAL THANKS

Shri Paresh Rawal

(Chairperson , Nsd)

Prof. (Dr.) Ramesh Chandra Gour

(Fulbright Scholar (Virginia Tech, USA)

(Director , NSD)

Dr.Jwala Prasad

(Registrar, NSD)

Kala academy goa,

Tiatr Academy , Panjim Goa

&

Institute Menezes Branganza



